

St. Vladimir's Seminary Press House Style Guide

Revised: May 21, 2025

Introduction

This guide outlines the editorial standards for manuscripts submitted to St. Vladimir's Seminary Press (SVS Press). Authors must adhere to these rules to ensure scholarly integrity, consistency, and alignment with our mission. Submissions failing to meet these standards may be rejected outright.

Manuscripts submitted to SVS Press are understood to not have been published elsewhere (including as sections of theses and dissertations) or currently be under review by another publisher.

General Principles

- 1. **Language**: Use standard US English conventions.
 - o *Example*: Write "color" (US), not "colour" (British).
- 2. **Primary Style Guide**: Follow the 17th edition of *The Chicago Manual of Style* (CMOS), for most editorial matters, including grammar, footnotes, and bibliography, unless otherwise specified.
 - o *Example*: Use CMOS 17th ed., 14.23 for footnote formatting.
- 3. **Specialized Fields**: For topics like biblical studies, patristics, philosophy, or theology, consult *The SBL Handbook of Style* or a relevant field-specific guide if CMOS is insufficient. Indicate the guide used in your manuscript.
 - o *Example*: For Greek transliteration, please follow *SBL Handbook of Style* §5.3.

4. Reference Works:

- o Grammar: The Chicago Manual of Style.
 - *Example*: See CMOS 5.203 for comma usage.
- o Lexicography: *Merriam-Webster's Collegiate Dictionary* (preferred standard).
 - Example: Confirm "judgment" (not "judgement") in Merriam-Webster's.

Content Standards

- 1. **Intellectual Integrity**: SVS Press rejects submissions containing:
 - o **Plagiarism**: Unattributed use of others' work.
 - o **Illegal Content**: Links to copyrighted material uploaded without permission.
 - o **Unreliable Sources**: Citations to Wikipedia or similar "wiki" sites.

2. **Pronouns**:

- Use masculine pronouns for God or Persons of the Godhead (e.g., "He," "His").
 - *Example*: "God reveals His will," not "God reveals Their will."
- Use "they," "their," "them" only as plurals, not singular antecedents (per CMOS 17th ed., 5.255–5.256).
 - *Example*: "The disciples lost their way," not "Each disciple lost their way."

3. Gender in Texts:

- Avoid gender-neutral language in translations of Scripture or patristic works; use it sparingly in paraphrases.
 - *Example*: Translate "anthropos" as "man," not "person," in patristic texts.
- Do not cite gender-neutral Bible translations.
- 4. **SVS Publications**: Prefer quotations from SVS Press editions of patristic works. Authors or translators without access to these publications should consult the Editor-in-Chief.

Formatting and Style

1. Punctuation:

- Use the serial (Oxford) comma: "faith, hope, and love."
 - *Example*: "The Father, Son, and Holy Spirit," not "The Father, Son and Holy Spirit."
- o Distinguish restrictive ("that") and nonrestrictive ("which") relative pronouns.
 - Example: "The book that I read is old" (restrictive); "This book, which I read, is old" (nonrestrictive).
- o Place commas and periods inside quotation marks; other punctuation outside.
 - *Example*: He said, "Peace be with you." not "Peace be with you".
- Use ellipsis points for omissions: three within sentences, four between sentences.
 There should be one space on both sides of the three ellipses:
 - Example: "God is love ... eternal"; "God is love. ... He saves."

2. **Quotations**:

- Short quotations (under 5 lines): Use double quotation marks ("..."). Use single quotations ('...') for nested quotations.
 - *Example*: "Jesus said, 'Love your neighbor,' in the Gospel."
- o Long quotations (5+ lines): Indent as a block, no quotation marks.
 - Example:

Saint John of Damascus says,

In the beginning, then God made light, which is to say that on the first day He made that which gives beauty and order to the whole of the visible creation. For take away light and everything remains indistinguishable in darkness, incapable of displaying its own loveliness. "And God called the light day and the darkness He called night" (Gen. 1:5). Darkness is not some kind of substance, but an accident, for it is the privation of light.

- Capitalize full-sentence quotations after attribution: "As Paul wrote, 'For me to live is Christ, and to die is gain'"; lowercase partial quotations: "Paul wrote that 'to live is Christ, and to die is gain."
- Use brackets for interpolations or modifications: "Love [is] eternal"; note "modified" in the citation if altered.
 - *Example*: "Faith [moves] mountains" (Mt. 17:20, modified).

3. Possessives:

- o General: Add 's (e.g., Marx's, SVS Press's).
 - Example: "SVS Press's style guide is strict."
- Exceptions: Jesus', Moses', and classical/patristic names ending in s (e.g., Euripides', Irenaeus', Athanasius').

Example: "Irenaeus' theology is foundational."

4. Dashes:

- Hyphen (-): Word breaks and compounds (e.g., mass-produced).
 - Example: "Mass-produced icons lack authenticity."
- o En dash (-): Ranges (e.g., 1 Cor. 7:25-26).
 - Example: "See pages 10–15 for details."
- Em dash (—): Sentence breaks (e.g., God—in the Trinity—is one).
 - Example: "Faith—unlike doubt—sustains us."

5. Numbers and Dates:

- Spell out numbers under 100; use numerals for 100+
 - Example: "Ninety-nine psalms precede Psalm 100."
- Write all numeral ranges in full, using an en dash (-), with no abbreviations.
 - Examples: 2023–2025, 115–119, 241–267.
- Dates: "March 4, 2025"; decades: "2020s" (no apostrophe).
 - Example: "The 2020s saw a publishing boom."

6. **Capitalization**:

- Uppercase: Deity pronouns (personal, possessive, reflexive, but not relative); Church (institution); sacraments (Baptism, Eucharist). (See **Appendix A** below for the capitalization of the most commonly used theological terms.)
 - *Example*: "The Lord Himself wanted to save His people, but they rejected Him who created them."
 - Example: "The Church celebrates Theophany."
- Lowercase: church (building), as well as adjectival forms of proper nouns: biblical, eucharistic, trinitarian.
 - Example: "The church hosts a eucharistic service."
- 7. **Italics**: Use for foreign terms (e.g., *oikonomia*) and transliterations not listed in *Merriam-Webster's Collegiate Dictionary*, as well as book/journal titles and hymns. Do not italicize foreign words found in *Merriam-Webster's* (e.g., a priori, per se). Series titles remain roman.
 - o *Example*: Theology contrasts with *oikonomia*, but a priori reasoning is standard in the Patristica Sorbonensia series.
 - o [sic] is italicized and in brackets.

8. Abbreviations:

- No periods for all-capital abbreviations; periods for lowercase
 - Roman type: cf., e.g., i.e., ibid., passim, etc., a priori, per se. *Example*: "See Smith's work (e.g., his 2020 study, etc.)."
 - Italic type: ca. (circa).

Example: "The text dates to ca. AD 300."

- Titles: Dr., Mr., Mrs., Fr., Dn., St., Sts., Rev., Rt. Rev. *Example*: "Fr. John wrote the preface."
- Units/times: in., a.m., p.m., vol.

Example: "The book is 6 in. tall; see vol. 2."

- Postal codes in footnotes: Two-letter, no periods (e.g., NY, CA).
 Example: "Published in Crestwood, NY."
- Era markers: Full caps, no periods (e.g., AD, BC, CE, BCE); AD precedes year. Example: "AD 325 marks the Council of Nicaea."
- Scholarly degrees use periods: B.A., Ph.D., D.Min., etc.

Citations and References (See **Appendix B** below for guidelines on how to complete the vast majority of citations in footnotes.)

- 1. **Footnotes**: Use footnotes over endnotes, numbered consecutively per chapter.
 - o *Example*: Footnote 1 begins Chapter 1, resets to 1 in Chapter 2.
- 2. **Publisher Name**: Write "St. Vladimir's Seminary Press" in full; do not abbreviate as "SVS Press."
 - o Example: "St. Vladimir's Seminary Press, 1974," not "SVS Press, 1974."
- 3. Visuals and Supplementary Materials:
 - o Provide a descriptive title below each example, photo, diagram, illustration, table, or map, and cite its source in a footnote.
 - Images accompanying manuscripts must be high resolution (minimum 300 dpi) and submitted with permissions to publish secured.

4. First Citations:

- Books (Monographs): List author(s) (full name, normal order), *Title: Subtitle* (italicized, headline style), editor/translator (if any, e.g., "ed." or "trans."), edition (e.g., "2nd ed."), (place: publisher, date), specific pages; use "n." for original footnotes.
 - Examples: Alexander Schmemann, Of Water and the Spirit: A Liturgical Study of Baptism (Crestwood, NY: St. Vladimir's Seminary Press, 1974), 65.
 - John Meyendorff, Introduction à l'étude de Grégoire Palamas, Patristica Sorbonensia 3 (Paris: Éditions du Seuil, 1959), 358–378.
 - St. Basil the Great, *On the Holy Spirit*, trans. Stephen Hildebrand, 2nd ed. (Crestwood, NY: St. Vladimir's Seminary Press, 2011), 45, n. 2.
- Articles in Periodicals: List author(s), "Title," *Periodical Title* volume (year): full page range, specific pages; include issue number (e.g., 12.1) if pages reset per issue.
 - Examples: Constantine Cavarnos, "St. Macarios of Corinth," *St. Vladimir's Theological Quarterly* 12 (1968): 25–45, at 30.
 - Mary Smith, "Early Monasticism," *Journal of Patristics* 8.2 (2020): 45–67, at 50.
- Chapters in Edited Volumes: List author(s), "Chapter Title," in *Book Title*, ed. Editor(s) (place: publisher, date), page range, specific pages.
 - Example: Peter Brown, "The Rise of the Holy Man," in *Late Antiquity*, ed. Glen Bowersock (Cambridge, MA: Harvard University Press, 1999), 89–110, at 95.
- 5. **Subsequent Citations**: Shorten to author's last name, shortened title, page; add initials or edition if needed to distinguish works; use "Ibid." (roman type) for consecutive citations from the same source.
 - o Example: Meyendorff, Grégoire Palamas, 85. 4. Ibid., 90.
 - o J. Meyendorff, *Byzantine Theology* (NY: Fordham University Press, 1974), 50; Meyendorff, *Grégoire Palamas*, 90 (distinguishing two works).
- 6. **Classical/Patristic Works**: Cite as Author, *Work* book.section.line (source abbreviation volume:page); use standard Latin titles or abbreviations in footnotes, English titles in text if widely recognized; prefer Arabic numerals.
 - o *Examples*: Augustine, *Confessiones* 1.1.1 in notes; "Confessions" in text.
 - *De Trinitate* 15.3.5 (NPNF¹ 3:208); In–text: "On the Trinity explores ..."
 - Origen, Contra Celsum 8.12 (ANF 4:643).
 - Cyril of Jerusalem, Catecheses 13.4 (NPNF² 7:85).
 - Use English names for authors: Augustine (not Augustinus), Irenaeus (not Eirenaios), Maximus (not Maximos), Peter (not Petrus or Petros), Alexius (not Alexios). Names of contemporary or recently deceased authors may appear as

- transcriptions from the original language.
- Use standard English forms for all place names in citations: Thessalonica (not Thessaloniki), Rome (not Roma), Munich (not München), Moscow (not Moskva), Belgrade (not Beograd).
- 7. **Electronic Sources**: Cite as author, "Title," *Source* (if applicable), URL, access date (e.g., Albert S. Rossi, "Saying the Jesus Prayer," http://www.svots.edu, accessed March 4, 2025). Cite print source first if available.
 - o *Example*: Schmemann, *Of Water* (Crestwood, NY: St. Vladimir's Seminary Press, 1974), 10, http://svspress.org, accessed March 4, 2025.
- 8. **Podcasts**: Cite with host, "Episode," *Podcast*, entity, date, podcast duration, URL (commas in footnotes, periods in bibliography, host inverted). Bibliography optional if not key.
 - Examples:
 - Footnote: Thomas Hopko, "The Names of Jesus: Jesus, the True Vine,"
 Speaking the Truth in Love, Ancient Faith, May 13, 2014, podcast, 45:27,
 https://www.ancientfaith.com/podcasts/namesofjesus/jesus_ _the_true_vine/.
 - Bibliography: Hopko, Thomas. "The Names of Jesus: Jesus the True Vine." Speaking the Truth in Love. Ancient Faith. May 13, 2014. Podcast. https://www.ancientfaith.com/podcasts/namesofjesus/jesus_-_the_true_vine/.
- 9. Non-English Works:
 - **Untranslated**: Cite original title in full (transliterate non-Roman alphabets) [English translation in brackets, sentence-style] (place: publisher, date), pages.
 - Examples: Nikolai Berdyaev, Tsarstvo Dukha i tsarstvo Kesaria [The Kingdom of the Spirit and the Kingdom of Caesar] (Paris: YMCA Press, 1951), 250.
 - Maximus, Capita Theologica [Theological Chapters] (PG 90:1084A).
 - o For translated works, cite the version used; include original details if relevant.
 - Example: Gabriel Bunge, Drachenwein und Engelsbrot (Wurzburg: Der Christliche Osten, 1999), 98; trans., Dragon's Wine and Angel's Bread (Crestwood, NY: St. Vladimir's Seminary Press, 2009), 95.
- 10. **Unpublished Works**: Cite as author, "Title" (type, institution or location, date), pages if applicable; use quotation marks for titles.
 - Examples:
 - John Doe, "Theology of Icons" (PhD diss., St. Vladimir's Seminary, 2023), 45.
 - Jane Doe, "Liturgical Reform" (unpublished manuscript, Monastery Y, 2020).
- 11. **Archival Materials:** Cite as author (if known), "Title or Description" (collection, archive, location), date, identifier (e.g., folio, box).
 - Example: Patriarch Alexei, "Letter to Bishop X" (Patriarchal Archives, Moscow), 1955, fol. 23.
- 12. **Cross-References**: Refer to earlier footnotes with "see n. X" or "cf. n. X" for comparisons; avoid "supra" or "infra."
 - o Example: "See n. 5 above"; "Cf. n. 12 for a similar view."

Bibliography

- 1. **Format**: Alphabetize by last name, use periods between elements, list full page ranges for articles (omit for books):
 - o Examples:
 - Augustine. *De Trinitate*. NPNF¹ 3. Grand Rapids, MI: Eerdmans, 1956.

- Behr, John. "The Paschal Mystery." St. Vladimir's Theological Quarterly 55 (2011): 123–140.
- Schmemann, Alexander. *Of Water and the Spirit: A Liturgical Study of Baptism*. Crestwood, NY: St. Vladimir's Seminary Press, 1974.

Scripture:

- 1. **Preference**: Use translations based on the Septuagint (Old Testament). Avoid modern copyrighted versions unless approved by the Editor-in-Chief.
- 2. **Citation Style**: Use SVS abbreviations (see below) with colon separator (e.g., 1 Cor. 7:25–26).
 - o *Example*: "For God so loved the world, that He gave His only Son, that whoever believes in Him should not perish but have eternal life" (Jn. 3:16).
- 3. SVS Press Bible Abbreviations:

Old Testament (Canon of the Septuagint)					New Testament	
Gen.	Genesis	Dan.	Daniel	Mt.	Matthew	
Ex.	Exodus	Hos.	Hosea	Mk.	Mark	
Lev.	Leviticus	Joel	Joel	Lk.	Luke	
Num.	Numbers	Am.	Amos	Jn.	John	
Deut.	Deuteronomy	Ob.	Obediah	Acts	Acts	
Josh.	Joshua	Jon.	Jonah	Rom.	Romans	
Judg.	Judges	Mic.	Micah	1 Cor.	1 Corinthians	
Ruth	Ruth	Nah.	Nahum	2 Cor.	2 Corinthians	
1 Sam.	1 Samuel	Hab.	Habakkuk	Gal.	Galatians	
2 Sam.	2 Samuel	Zeph.	Zephaniah	Eph.	Ephesians	
1 Kg.	1 Kings	Hag.	Haggai	Phil.	Philippians	
2 Kg.	2 Kings	Zech.	Zechariah	Col.	Colossians	
1 Chr.	1 Chronicles	Mal.	Malachi	1 Thess.	1 Thessalonians	
2 Chr.	2 Chronicles	Tob.	Tobit	2 Thess.	2 Thessalonians	
Ezra	Ezra	Jdt.	Judith	1 Tim.	1 Timothy	
Neh.	Nehemiah	Wis.	Wisdom	2 Tim.	2 Timothy	
Esth.	Esther	Sir.	Sirach (i.e.,	Titus	Titus	
Job	Job		Ecclesiasticus)	Philem.	Philemon	
Ps.	Psalms	Bar.	Baruch	Heb.	Hebrews	
Prov.	Proverbs	1 Esd.	1 Esdras	Jas.	James	
Eccl.	Ecclesiastes	2 Esd.	2 Esdras	1 Pet.	1 Peter	
Song	Song of Solomon	1 Macc.	1 Maccabees	2 Pet.	2 Peter	
Is.	Isaiah	2 Macc.	2 Maccabees	1 Jn.	1 John	
Jer.	Jeremiah	3 Macc.	3 Maccabees	2 Jn.	2 John	
Lam.	Lamentations	4 Macc.	4 Maccabees	3 Jn.	3 John	
Ezek.	Ezekiel			Jude	Jude	
				Rev.	Revelation	

APPENDIX A: Theological and Frequently Used Terms

Abrahamic Covenant	Calvary
Age: atomic age, church age, nuclear age,	Canon (when referring to the type of
Bronze Age, Iron Age, Stone Age	prayer, i.e., "Canon for a Sick Child"); but
Akathist when referring to a specific	canon/canons when referring to a specific
akathist (Akathist to the Mother of God);	rule
akathist when referring to a type of prayer	Captivity (the Babylonian; others,
("The akathist is prayed while standing.").	lowercase)
All-Night Vigil; Vigil	Catholics, Catholicism (but: catholic,
the Almighty; Almighty God	meaning universal)
amillennial, amillenarian	Chalice, when used for Communion (see
the Antichrist; antichrists (many)	Cup)
anti-Christian	chapter (general term)
the Apocrypha (but: apocryphal)	chapter 6 (specific chapter)
apostle(s) (but: the Twelve Apostles, the	charismatic
Twelve)	chief priest(s)
apostolic	children of Israel
Apostolic Age	Christ Child
archaeology	Christlike
ark (referring to it generally)	Christological
ark (Noah's)	Christology
ark of the covenant	Christ's kingdom
Ascension (specific biblical event)	Church (when referring to Orthodoxy)
Atonement (of Christ)	Church; the Early Church
audiovisual	Church Fathers
Beatitudes	the Commandments (capitalize only when
believer-priests	referring to the whole Decalogue: Ten
Bible	Commandments, but: first commandment)
biblical	Commencement
black theology	Communion (when referring to the
Body of Christ: capitalized when referring	Eucharist); communion (the ordinance);
to either Communion or to the Church	communing (the act of taking Communion)
Book of books (Bible)	communists, communism (when referring
book of Job (a book of the Bible)	to the political system)
book of life (mentioned in Rev. 20:15)	covenant (but: Old Covenant and New
Bread when referring to Communion	Covenant)
(bread blessed after the Epiclesis); Bread of	Creation (the original)
Life; but "bread" even when referring to that	the Creator
bread that is set aside for Communion, but	Cross: capitalized when referring to Christ's
not yet consecrated	Cross, either His spiritual Cross or the
Bride of Christ	wooden object. Also capitalized when
Burning Bush	referring in a figurative sense to Christ's
Life; but "bread" even when referring to that bread that is set aside for Communion, but not yet consecrated Bride of Christ	the Creator Cross: capitalized when referring to Chross, either His spiritual Cross or the wooden object. Also capitalized when

sacrifice and redemption. But lowercased	Garden of Eden	
when referring to individual crosses: "It is my	Garden of Gethsemane	
cross to bear." Also, Sign of the Cross.	Gentile	
the Crucifixion (when referring to Calvary	Gnostic(s), Gnosticism	
in its total significance)	Godhead	
Cup (when referring to the Chalice used for	godless	
Communion)	godly	
curriculum (plural: curricula, not:	God-Man	
curriculums)	God's Word	
Davidic Covenant	Golden Rule	
Day of Atonement	Good News (when referring to the Gospel	
Day of Pentecost	message); but "the good news of the Gospel"	
Day of the Lord	when it would be redundant	
the Decalogue	the Good Shepherd	
Desert Fathers	the Good Thief (and other common	
devil	designations for biblical	
disciple(s) (but: the Twelve)	gospel (when referring to the evangelical	
Early Church	message)	
Easter Day	Gospel, Gospels (one or more of the first	
eastern when referring to direction or to	four New Testament books)	
culture; but Eastern Orthodoxy (see also	Great Commission	
western)	great white throne judgment	
Epiclesis	handbook	
Epistle (when used in connection with the	heaven	
biblical letters, as "the Epistle to the	heavenly Father	
Galatians," "the Epistles," "the Epistles of	hell	
Paul," "the Pauline Epistles," "the Pastoral	High Priest (for Jesus, otherwise lowercase)	
Epistles"; but Paul's epistles)	Holy Land	
eternal God	holy of holies, holy place, most holy place	
Eucharist; eucharistic	(in the tabernacle and temple)	
Exile (biblical event)	Holy Mysteries when referring to the	
Exodus (biblical event)	Eucharist; holy mysteries when referring to	
Faith (when referring to the Orthodox	sacraments as a group	
Faith)	Holy One (God); Holy Ghost; Holy Spirit	
Fall (of man, biblical event)	Hour; Hours (referring to the prayer	
fall season	services). Specific Hours should be spelled	
the Father (God)	out: Third Hour, Sixth Hour, etc. Specific	
the Fathers (meaning the Church Fathers)	times referred to in the Bible, however,	
Feast of Tabernacles	should be lowercase: Jesus cried with a loud	
Flood (biblical event—but: the flood of	voice "about the ninth hour."	
Noah's day)	the Incarnation	
Fool for Christ	Jehovah (but: Yahweh is preferred)	
fundamentalism, fundamentalist	judgment seat of Christ	

the Just for the unjust	most holy place
King of kings	Mysteries / Holy Mysteries when referring
the Kingdom or kingdom: author's	to the Eucharist; mysteries / holy mysteries
discretion, when referring to God's kingdom	when referring to sacraments as a group
Last Supper	New Covenant
Law (Pentateuch or the Ten	New Jerusalem
Commandments; lowercase for any other	Nicene Fathers
reason)	Noah's ark
Law of Moses	non-Christian
Lenten	Northern Kingdom (Israel)
liberation theology	Old Covenant
Liturgy	Only-begotten
Living Water (Jesus); Lamb of God	Ordination
"living water" (salvation)	parable of the prodigal son (and other
Lord of lords	parables)
Lord's Day (Sunday)	Paradise
Lord's Prayer (specific prayer taught by	Pascha, Paschal
Jesus)	Passover feast (Feast of the Passover)
Lord's Supper	Passion (when referring to Christ's Passion)
Lord's Table	Pastoral ministries (but: Department of
lordship	Pastoral Ministries)
Majority Text	patristic/s
Marriage (when referring to the sacrament)	Person (one of the Trinity), e.g., the Person
marriage supper of the Lamb	of Christ; the Third Person of the Trinity
Masoretic text	Pharisees (see Scribes)
the Master (Jesus)	postmillennial, postmillenarian
Matins	premillennial, premillenarian
Matrimony (when referring to the	Presanctified Liturgy
sacrament)	Prince of Peace
Mediator (Christ)	Promised Land
mercy seat	prophet (the prophet Amos)
Messiah	the Prophets (Hebrew division of the Old
messiahship	Testament)
messianic	Protestant, Protestantism
Midrash	Psalm (specific song or chapter in the
midrashic	Psalms—Psalm 1; but: this psalm)
millenarian, millenarianism	psalmist (psalmist David)
millennial	the psalms (general reference)
millennium	Psalms, Psalter (the biblical book)
Moleben	rabbi
Mosaic Covenant	rabbinical (but: Rabbinical Judaism)
Mosaic Law	rapture
Most High (name of God)	the Redeemer

the Reformation	Stoic(s) (member of the philosophy begun
registration	by Zeno)
the Resurrection (Jesus'; otherwise	stoic (an attitude)
lowercase)	Student Handbook
Righteous One	suffering Servant (Christ)
River Jordan	Sunday school
Sabbath Day	Synoptics
Sacrament when referring to "the	Synoptic Gospels
Sacrament," i.e., Communion; sacrament	systematic theology
when referring to the other sacraments. But,	tabernacle
when a sacrament is referred to as	temple
"Sacrament of," then it is capitalized: "the	the Ten Commandments (but: the first
Sacrament of Baptism; Sacrament of	commandment)
Matrimony."	third world (preference: two-thirds world
Sadducees	or developing world)
Sanhedrin	throne of grace
Satan	Transfiguration (biblical event)
satanic, satanism	the Tribulation, the Great Tribulation
Savior	trinitarian
Schism or Great Schism (when referring to	Trinity
the mutual excommunications between East	Trisagion Prayers
and West in 1054, and the events that led to	Triumphal Entry
it)	triune
Scribes (see Pharisees)	TV (not T. V.)
scriptural	the Twelve (referring to the apostles)
Scripture, Scriptures	unbiblical
the Second Advent	unchristian (but: un-Christlike,
the Second Coming (biblical event)	nonChristian)
Sermon on the Mount	Upper Room
Shekinah	Vespers
Sign of the Cross	Vigil; All-Night Vigil
Sin-bearer (Christ)	western when referring to direction or
Son of Man	culture (such as that belonging to Europe and
sonship	the Occident); but Western Christianity
Southern Kingdom (Judah)	white (Caucasian)
the Spirit of God	wise men (biblical)
the Spirit of Truth	Wonderful One (title of God)
spring season (summer, fall, winter,	the Word (Bible or Christ)
spring), but capital in journal citations	worshiping, worshiped (not worshipping,
(Spring 2015)	worshipped)

APPENDIX B: Citations Manual

Full citations follow this format:

[Title, e.g., Rev. or St.] Author's First and Last Name, *Title of Book* (City and State of Publisher: Publisher's Name, Year of Publication), page number or range.

Here is an example:

John D. Zizioulas, *Being as Communion: Studies in Personhood and the Church* (Crestwood, NY: St. Vladimir's Seminary Press, 1985), 12.

Short citations after the first full reference follow this format:

Author's Last Name, Shortened Title of Book, page number or range.

Here is an example:

Zizioulas, Being as Communion, 32.

Some common additional and variations:

If a **translator or editor** is credited, his or her name follows the title, after a comma and the abbreviated word "trans." or "ed.":

[Title, e.g., Rev. or St.] Author's First and Last Name, *Title of Book*, **trans. First and Last Name of Translator** (City and State of Publisher: Publisher's Name, Year of Publication), page number or range.

Here is an example:

Gustaf Aulén, *Christus Victor: An Historical Study of the Three Main Types of the Idea of Atonement*, trans. A. G. Herbert (London: SPCK, 1931), 34.

Note: the translator(s) name(s) do not need to be included in the short citation format.

If the book is **part of a series**, then the name of the series is included in Roman (not italic) typeface, after a comma after the title (if a translator is credited, the series goes after the translator's name). The volume or number of the book in the series is given with an Arabic (not Roman) numeral, without the word "volume" or "number":

Fyodor Dostoevsky, *The Brothers Karamazov*, trans. Richard Pevear and Larissa Volokhonsky, Everyman's Library 70 (New York: Alfred A. Knopf, 1990), 289.

When citing **an ancient work**, **especially patristic works**, please give a reference to the work itself first, according to its commonly recognized title and divisions (book, chapter, section, etc.) using Arabic (not Roman) numerals (with numbers divided by periods, if applicable)—with no punctuation between the name of the work and the section numbers—before giving a reference to a particular translation (following the format described above) after a semicolon and either "English translation:" or "ET:".¹ In other words, please use this format:

[Title, e.g., St. or Emperor] First Name and Last Name, *Scholarly Title of Work* [often in Latin] book number.section number; English translation: [or "ET:"] followed by a full citation of the translation (see above).

Here is an example:

St. Gregory of Nyssa, *Oratio catechetica* 24.2; ET: St Gregory of Nyssa, *Catechetical Discourse: A Handbook for Catechists*, trans. Ignatius Green, Popular Patristics Series 60 (Yonkers, NY: St. Vladimir's Seminary Press, 2019), 114.

For some commonly used book series, especially patristics series, we also use a unique shorter citation format: the series name is given in parentheses as an abbreviation, followed by the volume number and page number, separated by a colon.² This format is used for the AnteNicene Fathers (ANF) series, for the first and second series of the Nicene and Post Nicene Fathers (first and second series are distinguished by putting a superscript 1 or 2 after "NPNF": NPNF¹ and NPNF²), the Popular Patristics Series (PPS), the Ancient Christian Writers series (ACW), the Fathers of the Church series (FC), and Loeb Classical Library (LCL).

Here is an example:

St. Gregory of Nyssa, *Oratio catechetica* 24.2 (PPS 60:114).

For citations of Plato and Aristotle, we use the standard scholarly divisions (Stephanus and Bekker numbers, respectively).

¹ Otherwise, it is akin to citing "NIV Teen Study Bible (Grand Rapids, MI: Zonderkidz, 2011), 1" rather than citing "Gen. 1:27."

² This is based upon the commonly accepted citation format for the Patrologia Graeca and Patrologia Latina (though with these series, the number following the colon is a column number, not a page number, and, when applicable, a letter—A through D—is often given without a space or intervening punctuation to indicate the section of the column in question).